|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:unep-old.emf | **CBD** |
|  | | Distr.  GENERAL  CBD/COP/DEC/14/37  5 de diciembre de 2018  ESPAÑOL  ORIGINAL: INGLÉS |

CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

Decimocuarta reunión

Sharm el‑Sheikh (Egipto), 17 a 29 de noviembre de 2018

Tema 7 del programa

**Decisión adoptada por la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica**

14/37. Programa de trabajo y presupuesto integrado para el Convenio sobre la Diversidad Biológica y sus Protocolos

*La Conferencia de las Partes,*

*Recordando* su decisión XIII/32 y la decisión VIII/7 adoptada por la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología en su séptima reunión, y la decisión I/13 de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios,

*Recordando también* la decisión III/1, en la que se especifica que el proyecto de presupuesto debe distribuirse 90 días antes de las reuniones de la Conferencia de las Partes,

*Recordando además* la resolución 2/18 de la Asamblea de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente acerca de la relación entre el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y los acuerdos ambientales multilaterales a los que presta servicios de secretaría,

1. *Decide* adoptar un programa de trabajo y presupuesto integrado para el Convenio sobre la Diversidad Biológica, el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología y el Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios;

2. *Decide también* distribuir todos los gastos de los servicios de secretaría entre el Convenio, el Protocolo de Cartagena y el Protocolo de Nagoya a razón de 74%, 15% y 11% para el bienio 2019‑2020;

3. *Observa* que el Protocolo Suplementario de Nagoya – Kuala Lumpur sobre Responsabilidad y Compensación entró en vigor en mayo de 2018 y *reconoce* que su programa de trabajo no requerirá financiación básica y que todos los fondos necesarios para apoyar las actividades de la Secretaría con respecto al Protocolo Suplementario, para el bienio 2019‑2020, serán financiados por sus Partes;

4. *Recuerda* la recomendación formulada por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna en su informe de auditoría, que figura en el documento UNEP/CBD/COP/12/INF/49, párrafos 21 a 24, de que la reserva operacional debería mantenerse en un nivel del 15% de la estimación de los gastos anuales previstos;

5. *Pide* a la Secretaria Ejecutiva que informe a la Mesa y le proporcione toda la información necesaria, incluso con respecto a la aplicación de los arreglos administrativos entre el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica, a fin de que esta pueda cumplir su función de orientación con respecto a los preparativos y la celebración de las reuniones de la Conferencia de las Partes;

6. *Aprueba* un presupuesto básico por programas (BY) para el Convenio de 14.022.190 dólares de los Estados Unidos para el año 2019 y de 14.722.420 dólares de los Estados Unidos para el año 2020, lo que representa el 74% del presupuesto integrado de 18.948.900 dólares de los Estados Unidos correspondiente al año 2019 y de 19.895.200 dólares de los Estados Unidos para el año 2020 para el Convenio y los Protocolos, para los fines indicados en los cuadros 1a y 1b a continuación;

7. *Aprueba* el empleo de saldos no utilizados de los Fondos Fiduciarios BY, BG, BB para el bienio 2017‑2018 de 3.206.600 dólares de los Estados Unidos para compensar las contribuciones de las Partes en el Convenio, el Protocolo de Cartagena y el Protocolo de Nagoya para el bienio 2019‑2020 en las siguientes áreas: 1.480.300 dólares de los Estados Unidos para apoyar la labor de las reuniones extraordinarias vinculadas con la agenda posterior a 2020; 1.726.300 dólares de los Estados Unidos que se han de deducir de las contribuciones a los Fondos Fiduciarios BY, BG, BB para el bienio 2019‑2020;

8. *Pide* a la Secretaria Ejecutiva que reduzca al mínimo los gastos de las conferencias reservando instalaciones de conferencia para todas las reuniones de los órganos subsidiarios que se celebrarán en Montreal durante el bienio 2019‑2020 a través del acuerdo preferencial para el uso de locales con la Organización de Aviación Civil Internacional en cualquier fecha disponible que sea adecuada para las Partes, y, en la circunstancia excepcional de que no se pueda identificar ninguna disponibilidad, *autoriza* el uso de los saldos no utilizados para los gastos adicionales de alquiler y otros gastos relacionados de la opción alternativa de espacio de conferencia más económica;

9. *Expresa* su agradecimiento al Canadá como país anfitrión por su renovado apoyo a la Secretaría, y *acoge con satisfacción* el proceso en curso por parte del país anfitrión, el Canadá, la provincia de Quebec y la Secretaria Ejecutiva para completar la prórroga de la subvención del país anfitrión para los costos de alquiler y otros costos relacionados de la Secretaría en Montreal, con una contribución estimada del país anfitrión y la provincia de Quebec de 1.503.208 dólares canadienses para el año 2019 y 1.856.100 dólares canadienses para el año 2020, que se asignarán a razón de 74%, 15% y 11% y se compensarán de las contribuciones de las Partes en el Convenio, el Protocolo de Cartagena y el Protocolo de Nagoya, respectivamente, para el bienio 2019‑2020;

10.*Adopta* la escala de cuotas para el prorrateo de los gastos para 2019 y 2020, de conformidad con la actual escala de cuotas de las Naciones Unidas, que figura en el cuadro 6 de la presente decisión[[1]](#footnote-1);

11. *Adopta también* la plantilla de la Secretaría indicada en el cuadro 2 para el bienio 2019‑2020 que se utilizó para el cálculo de los costos a fin de establecer el presupuesto general;

12. *Recuerda* que el arreglo relativo a la dotación de personal de la Secretaría debería garantizar que se cumplan las obligaciones jurídicas en virtud del Convenio y sus Protocolos;

13. *Observa* la nueva estructura orgánica y distribución de puestos que figuran en anexo VII de la nota de la Secretaria Ejecutiva[[2]](#footnote-2) y *pide* a la Secretaria Ejecutiva que analice la estructura y la dotación de personal para garantizar la racionalización de los mecanismos de presentación de informes, la funcionalidad óptima y la eficacia en la ejecución del programa de trabajo aprobado para el bienio 2019‑2020 y en vista de la orientación prevista de las actividades en el marco del Convenio para después de 2020, y que informe sobre los resultados de este análisis a la Conferencia de las Partes en su 15ª reunión;

14. *Recuerda* el párrafo 9 de la decisión XIII/32 y *observa con preocupación* los ajustes realizados por la Secretaria Ejecutiva en la plantilla de la Secretaría durante el bienio 2017‑2018 que implicaron aumentos consecuentes en los gastos de personal en el presupuesto integrado para el bienio 2019‑2020;

15. *Autoriza* a la Secretaria Ejecutiva a que, dentro de lo establecido en las normas y reglamentos de las Naciones Unidas, y sin perjuicio de cualquier decisión que adopte la Conferencia de las Partes en su 15ª reunión, ajuste las descripciones de funciones y las asignaciones dentro de la estructura actual de la Secretaría, siempre que los gastos generales de la Secretaría del Convenio y sus Protocolos se mantengan dentro de lo señalado en la plantilla y que no haya aumentos consecuentes en los gastos de personal en el presupuesto integrado en bienios futuros, y que informe sobre los ajustes efectuados a las Partes en el Convenio y sus Protocolos en sus próximas reuniones;

16. *Autoriza* a la Secretaria Ejecutiva a celebrar compromisos, dentro de los niveles del presupuesto aprobado, utilizando para ello los recursos disponibles en efectivo, incluidos saldos no utilizados, contribuciones de ejercicios económicos anteriores e ingresos varios, de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente;

17. *Autoriza también* a la Secretaria Ejecutiva a transferir recursos de un programa a otro, entre los sectores de consignaciones principales establecidos en el cuadro 1a que figura más adelante, hasta un límite global del 15% del presupuesto por programas total, siempre que se aplique una limitación adicional de hasta un máximo del 25% de cada uno de estos sectores de consignaciones;

18. *Insta* a la Secretaria Ejecutiva a reducir aún más el impacto ambiental de las operaciones de la Secretaría racionalizando el uso de los recursos y los viajes, por ejemplo, adoptando un uso más amplio de las instalaciones de videoconferencia, y dando prioridad a los viajes oficiales que estén directamente relacionados con la ejecución del programa de trabajo aprobado;

19.*Observa* que la limitada divulgación de la información financiera dificulta la capacidad de la Organización para ser transparente y rendir cuentas, y para recaudar fondos de una gama más amplia de donantes;

20. *Pide* a la Secretaria Ejecutiva que, en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, que busque formas de proporcionar información financiera adicional para mejorar la divulgación más allá de la información financiera actual que figura en los estados financieros certificados de los fondos fiduciarios del Convenio sobre la Diversidad Biológica, para facilitar la diligencia debida y las decisiones de financiación de las Partes y otros posibles donantes;

21. *Pide* a la Secretaria Ejecutiva que, como medio para seguir intensificando los esfuerzos por fomentar la transparencia y la responsabilidad, establezca una sección en el sitio web del Convenio para publicar o proporcionar enlaces a información actualizada relativa a la gobernanza del Convenio, incluidos, entre otras cosas, los informes de auditoría terminados y aceptados, el reglamento financiero y la reglamentación financiera aplicable y cualquier otra información presupuestaria y financiera pertinente;

22. *Pide también* a la Secretaria Ejecutiva que, de conformidad con el artículo 14 del Reglamento Financiero, se lleve a cabo una auditoría de forma periódica por parte de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna, y que pida informes sobre el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a la Junta de Auditores de las Naciones Unidas, y que los informes se presenten como parte de la documentación para la próxima reunión de la Conferencia de las Partes, conjuntamente con la respuesta de la administración;

23. *Pide* *además* a la Secretaria Ejecutiva que, en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y la Tesorería de las Naciones Unidas, proporcione información sobre las inversiones y las actuales directrices de políticas de inversión relacionadas con los fondos fiduciarios del Convenio, y la publique en el sitio web del Convenio;

24. *Invita* a todas las Partes en el Convenio a tomar nota de que las contribuciones a los presupuestos básicos por programas (BY, BG y BB) son pagaderas al 1 de enero del año para el que fueron presupuestadas, y a pagarlas sin demora, y *pide* que se notifique a las Partes la cuantía de sus contribuciones lo más temprano posible durante el año anterior al año en que vencen las contribuciones;

25. *Observa con preocupación* que varias Partes en el Convenio y sus Protocolos no han pagado sus contribuciones correspondientes a los presupuestos básicos (Fondos Fiduciarios BY, BG y BB) para 2018 y años anteriores, entre las que se incluyen Partes que nunca han pagado sus contribuciones, y *observa además* que, con arreglo a las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público adoptadas por las Naciones Unidas[[3]](#footnote-3), los atrasos por un valor estimado de 789.100 dólares de los Estados Unidos para el Convenio, 171.400 dólares de los Estados Unidos para el Protocolo de Cartagena y 46.000 dólares de los Estados Unidos para el Protocolo de Nagoya, que se encuentran pendientes de pago a finales de 2017, se deducen del saldo del fondo para sufragar deudas de cobro dudoso y, por lo tanto, no pueden utilizarse en beneficio de las Partes respectivas;

26. *Insta* a las Partes que todavía no hayan pagado sus contribuciones a los presupuestos básicos (Fondos Fiduciarios BY, BG, BB) correspondientes a 2017 y años anteriores a que lo hagan sin demoras o condiciones, y *pide* a la Secretaria Ejecutiva que publique y actualice periódicamente la información sobre la situación de las contribuciones a los fondos fiduciarios del Convenio (BY, BG, BB, BE, BH, BX, BZ y VB) y que mantenga actualizados a los miembros de las Mesas del Convenio y sus Protocolos a fin de que puedan facilitar información sobre las contribuciones pendientes de pago y sus consecuencias en las reuniones regionales;

27. *Pide* al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente que, en su calidad de Administrador Fiduciario, utilice todos los canales diplomáticos disponibles para comunicar a las Partes pertinentes los atrasos en sus contribuciones a los fondos fiduciarios del Convenio sobre la Diversidad Biológica (BY, BG y BB) correspondientes a 2018 y años anteriores con miras al pago íntegro de esos atrasos en beneficio de todas las Partes en el Convenio y sus Protocolos, y pide a la Secretaria Ejecutiva que informe a la Mesa y a la Conferencia de las Partes en su 15ª reunión sobre la situación de esos atrasos;

28. *Confirma* que, con respecto a las contribuciones adeudadas a partir del 1 de enero de 2005, las Partes cuyas contribuciones estén en mora durante dos (2) o más años no cumplirán las condiciones para ser miembros de las Mesas del Convenio, sus Protocolos o el Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico, o para designar a un miembro de un comité de cumplimiento, y decide que esto se aplicará únicamente en el caso de las Partes que no sean países menos adelantados o pequeños Estados insulares en desarrollo;

29. *Autoriza* a la Secretaria Ejecutiva a concertar acuerdos con toda Parte que tenga contribuciones pendientes de pago desde hace dos años o más, a fin de acordar mutuamente un “calendario de pagos” que permita a esa Parte abonar la totalidad de las contribuciones pendientes en el plazo de seis años, con arreglo a sus correspondientes circunstancias financieras, y pagar las contribuciones futuras dentro de los plazos establecidos, e informar de la aplicación de todo acuerdo de este tipo a la próxima reunión de la Mesa y a la Conferencia de las Partes;

30. *Decide* que si una Parte ha concertado un acuerdo de conformidad con el párrafo 29 de la presente y respeta plenamente las disposiciones de ese acuerdo no estará sujeta a las disposiciones establecidas en el párrafo 28 de la presente decisión;

31. *Pide* a la Secretaria Ejecutiva e *invita* a la Presidencia de la Conferencia de las Partes a que, por conducto de una nota firmada en forma conjunta, notifiquen a las Partes cuyas contribuciones estén en mora, invitándolas a tomar las medidas oportunas, y agradezcan a aquellas Partes que han respondido de manera positiva y han pagado sus contribuciones pendientes;

32. *Observa* que los fondos fiduciarios para el Convenio y sus Protocolos (BY, BG y BB) deberían prorrogarse por un período de dos años, que comenzaría el 1 de enero de 2020 y finalizaría el 31 de diciembre de 2021, y *pide* al Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente que solicite la aprobación de la Asamblea de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente para esa prórroga;

33. *Reconoce* las estimaciones de financiación para:

1. El Fondo Fiduciario para Contribuciones Voluntarias Adicionales en apoyo a Actividades Aprobadas en virtud del Convenio sobre la Diversidad Biológica (BE) para el período 2019‑2020, como se indica en el cuadro 3 a continuación;
2. El Fondo Fiduciario Voluntario Especial (BZ) para facilitar la participación de las Partes que son países en desarrollo, en particular los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo, así como las Partes con economías en transición, en el Proceso del Convenio sobre la Diversidad Biológica para el período 2019‑2020, como se indica en el cuadro 4 a continuación;
3. El Fondo Fiduciario General (VB) para Contribuciones Voluntarias para Facilitar la Participación de los Pueblos Indígenas y las Comunidades Locales en la labor del Convenio sobre la Diversidad Biológica durante el período 2019‑2020, como se indica en el cuadro 5 a continuación;

34. *Invita* al Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente a que mantenga el arreglo de renuncia a los gastos de apoyo a los programas sobre las contribuciones voluntarias para gastos de participación de los Fondos Fiduciarios BZ y VB, dado que la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica satisface los criterios establecidos en la resolución 2/18; a saber, que la organización de la participación corre a cargo de personal administrativo financiado con los gastos de apoyo a los programas en el presupuesto operacional;

35. *Recuerda* el artículo 30 del Reglamento del Convenio y *destaca* que se requiere que un amplio abanico de Partes asista a las reuniones de las Partes en el Convenio y sus Protocolos;

36. *Reafirma* la importancia de la participación plena y efectiva de las Partes que son países en desarrollo, en particular los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo, así como las Partes con economías en transición, en las reuniones de las Partes en el Convenio y sus Protocolos y, en ese contexto, *pide* a la Secretaria Ejecutiva que tome en consideración las decisiones pertinentes de la Conferencia de las Partes y las reuniones de las Partes en sus Protocolos acerca de las reuniones concurrentes y la mejora de la eficiencia de las estructuras y los procesos del Convenio y sus Protocolos;

37. *Pide* a la Secretaria Ejecutiva que, en consulta con la Mesa y bajo su dirección, y teniendo en cuenta la recomendación 2/20 adoptada por el Órgano Subsidiario sobre la Aplicación[[4]](#footnote-4), presente una propuesta para su adopción en la 15ª reunión de la Conferencia de las Partes, de revisar la estructura y el reglamento relacionados con el Fondo Fiduciario BZ adoptado en la novena reunión de la Conferencia de las Partes[[5]](#footnote-5), a fin de hacer frente al eterno problema de la falta de financiación previsible y sostenible y asegurar que el fondo BZ se concentre en proporcionar financiación a los países más necesitados de asistencia para la participación, especialmente los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo, y *pide además* a la Secretaria Ejecutiva que informe sobre los progresos en la elaboración de medidas para aumentar la visibilidad del fondo fiduciario y su atractivo para los donantes, basándose en la experiencia de fondos fiduciarios similares en otros foros internacionales;

38. *Alienta encarecidamente* a las Partes que son países desarrollados y otras Partes que estén en condiciones de hacerlo, como por ejemplo en el contexto de la cooperación Sur‑Sur, a que proporcionen los recursos financieros necesarios para el Fondo Fiduciario BZ a fin de permitir la participación plena y efectiva de los representantes de las Partes que son países en desarrollo, en particular los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo, así como los países con economías en transición, en las reuniones de la Conferencia de las Partes, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en los Protocolos, el Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico, el Grupo de Trabajo Especial de Composición Abierta sobre el Artículo 8 j) y Disposiciones Conexas y el Órgano Subsidiario sobre la Aplicación;

39. *Alienta encarecidamente también* a los donantes a que proporcionen financiación adicional para permitir la participación de un segundo delegado de los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo en la 15ª reunión de la Conferencia de las Partes, la 10ª reunión de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena y la 4ª reunión de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Nagoya, y *pide* a la Secretaria Ejecutiva que informe a la 15ª reunión de la Conferencia de las Partes acerca de este arreglo;

40. *Recuerda* el párrafo 31 de la decisión IX/34, y *pide* a la Secretaria Ejecutiva que, a la hora de asignar la financiación del Fondo Fiduciario BZ, siga otorgando la máxima prioridad a la financiación para los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo;

41. *Pide* a la Secretaria Ejecutiva que colabore con entidades privadas, organizaciones no gubernamentales y organismos internacionales con el fin de buscar contribuciones de fondos externos para el Fondo Fiduciario Voluntario Especial (BZ), teniendo en cuenta a) las diversas directrices existentes para las relaciones del sector privado con el sistema de las Naciones Unidas y b)  la experiencia de otros convenios y procesos de las Naciones Unidas con respecto a la financiación de la participación de las Partes que son países en desarrollo y reúnen las condiciones, incluidos los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo y las Partes con economías en transición, y *pide también* a la Secretaria Ejecutiva que informe a la Mesa de la Conferencia de las Partes sobre otras novedades en relación con este asunto;

42. *Alienta* a las Partes que son países desarrollados y otras Partes que estén en condiciones de hacerlo a que faciliten la colaboración de la Secretaría con posibles donantes alternativos para el Fondo Fiduciario BZ, incluidas las entidades privadas, con miras a prestar asistencia en la financiación de la participación de países en desarrollo que reúnan las condiciones en las reuniones del Convenio y sus Protocolos;

43. *Pide* a la Secretaria Ejecutiva que recuerde a las Partes en enero de cada año fiscal acerca de la necesidad de que las contribuciones al Fondo Fiduciario Voluntario Especial (BZ) se realicen por lo menos seis meses antes de las reuniones ordinarias de las Partes en el Convenio y sus Protocolos, que publique en diciembre de cada año solicitudes que abarquen las necesidades de todas las reuniones pertinentes del año siguiente, y que envíe con anticipación invitaciones a otros donantes para que hagan contribuciones;

44. *Pide también* a la Secretaria Ejecutiva que, en consulta con las Mesas, continúe fiscalizando la disponibilidad de contribuciones voluntarias al Fondo Fiduciario Voluntario Especial (BZ);

45. *Acoge con satisfacción* el generoso aporte del Gobierno de Japón de financiación de emergencia para el bienio 2019‑2020, que asciende a 500.000 dólares de los Estados Unidos del Fondo del Japón para la Diversidad Biológica[[6]](#footnote-6) y que servirá como capital de operaciones hasta que se reciban fondos suficientes en el Fondo Fiduciario BZ;

46. *Decide* reservar la suma de hasta 500.000 dólares de los Estados Unidos de los ingresos devengados por inversiones del fondo BE, sin perjuicio de los acuerdos bilaterales que restrinjan la utilización de los intereses devengados por determinadas contribuciones voluntarias, que podrían utilizarse si, en opinión del Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, surgieran circunstancias excepcionales[[7]](#footnote-7) relativas a la facilitación de la participación de las Partes que son países en desarrollo, en particular los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo, así como las Partes con economías en transición, para las reuniones prioritarias[[8]](#footnote-8), e *invita* al Director Ejecutivo a que, si considera que tal utilización es necesaria y compatible con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, autorice a la Secretaria Ejecutiva a utilizar la suma reservado, en consulta con la Mesa y con sujeción al posterior reembolso a través de nuevas contribuciones voluntarias al fondo BZ, y que presente un informe directo a las Partes en el Convenio y las Partes en los Protocolos en sus próximas reuniones;

47. *Observa con preocupación* el retraso en la entrega de los documentos presupuestarios antes de la 14ª reunión de la Conferencia de las Partes, e *insta* a la Secretaria Ejecutiva a que las medidas necesarias para garantizar que los documentos para la 15ª reunión de la Conferencia de las Partes se distribuyan respetando plenamente el reglamento en vigor y a mantener a la Mesa informada acerca del progreso en la preparación del presupuesto;

48. *Pide* a la Secretaria Ejecutiva que prepare y presente un programa de trabajo actualizado, detallado e integrado para el período 2021‑2022, en el que se establezcan los objetivos, las tareas que debe llevar a cabo la Secretaría y los resultados esperados con respecto a cada partida presupuestaria, para el Convenio y sus Protocolos, para que sea examinado por las Partes en el Convenio y sus Protocolos en sus próximas reuniones, y un presupuesto por programas correspondiente con arreglo al proyecto de presupuesto por programas para el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, incluida la declaración de información complementaria, para el bienio, con tres opciones:

1. Evaluación de la tasa de crecimiento necesaria para el presupuesto por programas (Fondos Fiduciarios BY, BG y BB) que no debería superar un aumento del 4% con respecto al nivel total de 2019‑2020 menos el monto de la partida presupuestaria K relativa a las reuniones extraordinarias sobre el marco mundial de la diversidad biológica posterior a 2020, en valores nominales;
2. Mantenimiento del presupuesto por programas (Fondos Fiduciarios BY, BG y BB) en el nivel total de 2019‑2020 menos el importe de la partida presupuestaria K relativa a las reuniones extraordinarias sobre el marco mundial de la diversidad biológica posterior a 2020, en valores reales;
3. Mantenimiento del presupuesto por programas (Fondos Fiduciarios BY, BG y BB) en el nivel total de 2019‑2020 menos el importe de la partida presupuestaria K relativa a las reuniones extraordinarias sobre el marco mundial de la diversidad biológica posterior a 2020, en valores nominales;

49. *Pide también* a la Secretaria Ejecutiva que introduzca todas las medidas posibles para mejorar la eficacia eficiencia de la Secretaría y refleje esas medidas en los tres escenarios indicados;

50. *Pide además* a la Secretaria Ejecutiva que informe a la Conferencia de las Partes en el Convenio y la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en sus Protocolos en sus próximas reuniones sobre los ingresos y la ejecución del presupuesto, los saldos no utilizados y la situación del superávit y los saldos arrastrados, así como sobre cualquier ajuste que se haga al presupuesto para el bienio 2019‑2020.

**Cuadro 1a. Presupuesto bienal integrado para los Fondos Fiduciarios del Convenio sobre la Diversidad Biológica y sus Protocolos para el período 2019‑2020**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | *2019 (En miles de dólares de los Estados Unidos)* | *2020 (En miles de dólares de los Estados Unidos)* | *Total (En miles de dólares de los Estados Unidos)* |
|
|
| **I. Programas:** |  |  |  |
| Oficina de la Secretaria Ejecutiva | 3 534,0 | 3 444,8 | 6 978,8 |
| Protocolos de Cartagena y de Nagoya | 2 322,6 | 2 375,9 | 4 698,5 |
| División de Ciencia, Sociedad y Futuros Sostenibles | 3 912,3 | 3 909,0 | 7 821,3 |
| División de Apoyo a la Aplicación | 3 105,0 | 3 708,2 | 6 813,2 |
| **II. Administración, Finanzas y Servicios de Conferencias** | 3 845,0 | 4 052,6 | 7 897,6 |
| **Subtotal** | **16 718,9** | **17 490,5** | **34 209,4** |
| Gastos de apoyo a los programas | 2 173,4 | 2 273,9 | 4 447,2 |
| **III. Reserva operacional** | 56,6 | 130,8 | 187,5 |
| **Total** | **18 948,9** | **19 895,2** | **38 844,1** |
| Porcentaje del presupuesto integrado correspondiente al Convenio (74%) | 14 022,2 | 14 722,5 | **28 744,7** |
| Menos: Contribución del país anfitrión | (909,8) | (1 053,3) | (1 963,1) |
| Menos: Empleo de fondos de reserva para reuniones extraordinarias | (627,2) | (468,3) | (1 095,5) |
| Menos: Empleo de fondos de reserva de años anteriores | (638,7) | (638,7) | (1 277,4) |
| Total neto (monto dividido entre las Partes) | 11 846,5 | 12 562,2 | 24 408,7 |
|  | *2019 (En miles de dólares de los Estados Unidos)* | *2020 (En miles de dólares de los Estados Unidos)* | *Total (En miles de dólares de los Estados Unidos)* |
|
|
|  |  |  |  |
| A. Órganos rectores y subsidiarios | 1 889,0 | 2 484,0 | 4 373,0 |
| B. Dirección y gestión ejecutivas | 2 634,5 | 2 669,8 | 5 304,3 |
| C. Programa de trabajo | 9 309,4 | 9 243,1 | 18 552,5 |
| D. Apoyo administrativo | 2 886,0 | 3 093,7 | 5 979,7 |
| **Subtotal** | **16 718,9** | **17 490,6** | **34 209,5** |
| Gastos de apoyo a los programas | 2 173,5 | 2 273,8 | 4 447,2 |
| Reserva operacional | 56,6 | 130,7 | 187,4 |
| **Total** | **18 949,0** | **19 895,1** | **38 844,1** |
| Porcentaje del presupuesto integrado correspondiente al Convenio (74%) | 14 022,3 | 14 722,4 | **28 744,7** |
| Menos: Contribución del país anfitrión | (909,8) | (1 053,3) | (1 963,1) |
| Menos: Empleo de fondos de reserva para reuniones extraordinarias | (627,2) | (468,3) | (1 095,5) |
| Menos: Empleo de fondos de reserva de años anteriores | (638,7) | (638,7) | (1 277,4) |
| Total neto (monto dividido entre las Partes) | 11 846,6 | 12 562,1 | 24 408,7 |

**Cuadro 1b. Presupuesto bienal integrado para los Fondos Fiduciarios del Convenio sobre la Diversidad Biológica y sus Protocolos para el período 2019‑2020 (por objeto de gastos)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | *Objeto de gastos* | | *2019* | | *2020* | | | | *Total* | |
|  | *(En miles de dólares de los Estados Unidos)* | | | | | | | |
|  |  | |  | | | |  | |
|  | A. Gastos de personal | | 11 453,9 | | 11 626,6 | | | | 23 080,5 | |
|  | B. Reuniones de la Mesa | | 150,0 | | 215,0 | | | | 365,0 | |
|  | C. Viajes en comisión de servicio | | 400,0 | | 400,0 | | | | 800,0 | |
|  | D. Consultores/subcontratistas | | 50,0 | | 50,0 | | | | 100,0 | |
|  | E. Materiales de sensibilización del público/Comunicaciones | | 50,0 | | 50,0 | | | | 100,0 | |
|  | F. Personal temporario/horas extraordinarias | | 100,0 | | 100,0 | | | | 200,0 | |
|  | G. Capacitación | | 5,0 | | 5,0 | | | | 10,0 | |
|  | H. Traducción del sitio web del mecanismo de facilitación/proyectos de sitio web | | 65,0 | | 65,0 | | | | 130,0 | |
|  | I. Reuniones1/2/3 | | 1 569,0 | | 2 119,0 | | | | 3 688,0 | |
|  | J. Reuniones de expertos | | 170,0 | | 150,0 | | | | 320,0 | |
|  | K. Reuniones extraordinarias sobre el período posterior a 20204/ | | 750,0 | | 560,0 | | | | 1,310,0 | |
|  | L. Alquiler y gastos relacionados5/ | | 1 229,5 | | 1 423,4 | | | | 2 652,9 | |
|  | M. Gastos generales de funcionamiento | | 726,6 | | 726,6 | | | | 1 453,2 | |
|  | **Subtotal (I)** | | **16 719,0** | | **17 490,6** | | | | **34 209,6** | |
|  | **II. Gastos de apoyo a los programas (13%)** | | 2 173,5 | | 2 273,8 | | | | 4 447,2 | |
|  | **Subtotal (I+ II)** | | **18 892,4** | | **19 764,4** | | | | **38 656,8** | |
|  | **III. Reserva operacional** | | 56,6 | | 130,8 | | | | 187,3 | |
|  | **Total general (II + III)** | | **18 949,0** | | **19 895,1** | | | | **38 844,1** | |
|  | Porcentaje del presupuesto integrado correspondiente al Convenio (74%) | | 14 022,2 | | 14 722,4 | | | | 28 744,6 | |
|  | Menos la contribución del país anfitrión5/ | | (909,8) | | (1 053,3) | | | | (1 963,1) | |
|  | Menos el empleo de fondos de reserva para reuniones extraordinarias /4 | | (627,2) | | (468,3) | | | | (1 095,4) | |
|  | Menos el empleo de fondos de reserva de años anteriores | | (638,7) | | (638,7) | | | | (1 277,5) | |
|  | **Total neto (monto dividido entre las Partes)** | | **11 846,5** | | **12 562,1** | | | | **24 408,6** | |
|  |  | |  | |  | |  | |  | |
|  | | 1/ Reuniones ordinarias financiadas con cargo al presupuesto básico: | | | | | | | | |
|  | | ‑ 11ª reunión del Grupo de Trabajo Especial sobre el Artículo 8 j) y Disposiciones Conexas. | | | | | | | | |
|  | | ‑ Reuniones 23ª y 24ª  del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico. | | | | | | | | |
|  | | ‑ 3ª reunión del Órgano Subsidiario sobre la Aplicación. | | | | | | | | |
|  | | ‑ 15ª reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio/10ª reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena/4ª reunión de las Partes en el Protocolo de Nagoya, celebradas en forma concurrente. | | | | | | | | |
|  | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 2/ OSACTT‑23 (3 días), 11ª Art. 8 j) (3 días), celebradas en forma consecutiva en 2019. OSACTT‑24 (6 días), OSA‑3 (5 días), celebradas en forma consecutiva en 2020. | | | | | | | | |
|  | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 3/ Presupuesto para la COP‑15/COP‑MOP 10 y la COP‑MOP 4 dividido en partes iguales entre los dos años del bienio. | | | | | | | | |
|  | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 4/ Dos reuniones extraordinarias independientes, de 5 días cada una, más 2 días adicionales para la OSACTT‑23. | | | | | | | | |
|  | |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | 5/ Indicativo. | | | | | | | | |

**Cuadro 2. Necesidades de personal de la Secretaría con cargo a los presupuestos básicos del Convenio y sus Protocolos, 2019‑2020**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | |
|  |  |  |
|  | *2019* | *2020* |
| **Cuadro Orgánico y categorías superiores** |  |  |
| SSG | 1 | 1 |
| D‑2 | – | – |
| D‑1 | 3 | 3 |
| P‑5 | 10 | 10 |
| P‑4 | 12 | 12 |
| P‑3 | 14 | 14 |
| P‑2/1 | 9 | 9 |
| **Subtotal** | **49** | **49** |
| **Cuadro de Servicios Generales** | 29 | 29 |
| **Total** | **78** | **78** |

**Cuadro 3. Necesidades de recursos del Fondo Fiduciario Voluntario Especial (BE) para Contribuciones Voluntarias Adicionales en apoyo a Actividades Aprobadas para el período 2019‑2020**

1. **Convenio sobre la Diversidad Biológica**

(*En miles de dólares de los Estados Unidos*)

|  |  |
| --- | --- |
| **Reuniones de expertos** |  |
| Artículo 8 j) y disposiciones conexas | 72,5 |
| Creación de capacidad | 165,5 |
| Mecanismo de facilitación | 55,0 |
| Cooperación | 178,8 |
| Información digital sobre secuencias | 73,5 |
| Restauración de los ecosistemas | 384,0 |
| Género | 53,5 |
| Salud | 142,8 |
| Grupo de alto nivel | 100,0 |
| Especies exóticas invasoras | 136,8 |
| Integración | 879,5 |
| Marina | 122,3 |
| Período posterior a 2020 | 62,5 |
| Mecanismos de revisión | 90,0 |
| Gestión sostenible de la fauna y flora silvestres | 212,0 |
| Biología sintética | 71,5 |
| Cooperación técnica y científica | 69,3 |
| Subtotal | 2 869,3 |
|  |  |
| **Talleres de creación de capacidad** |  |
| Artículo 8 j) y disposiciones conexas | 110,0 |
| Creación de capacidad | 435,5 |
| Cambio climático | 684,0 |
| Cooperación | 618,3 |
| Mecanismo financiero | 156,3 |
| Salud | 546,0 |
| Integración | 596,0 |
| Marina | 86,3 |
| Gestión sostenible de la fauna y flora silvestres | 407,0 |
| Cooperación técnica y científica | 265,0 |
| Subtotal | 3 904,3 |
|  |  |
| **Otros talleres** |  |
| Cambio climático | 65,0 |
| Cooperación | 451,5 |
| Género | 150,0 |
| Salud | 96,0 |
| Integración | 791,0 |
| Marina | 238,0 |
| Período posterior a 2020 | 1 720,0 |
| Áreas protegidas | 165,0 |
| Cooperación técnica y científica | 360,0 |
| Subtotal | 4 036,5 |
|  |  |
| **Personal** |  |
| Cooperación y sinergias (P‑3) | 327,0 |
| Oficial de Asuntos Científicos (P‑4) | 404,0 |
| Restauración de los ecosistemas forestales (P‑3) | 327,0 |
| Oficial de Asuntos de Salud (P‑3) | 327,0 |
| Auxiliar de contenido de Web (G‑7) | 148,0 |
| Subtotal | 1 533,0 |
|  |  |
| **Consultores** |  |
| Artículo 8 j) y disposiciones conexas | 35,0 |
| Creación de capacidad | 571,0 |
| Cambio climático | 153,0 |
| Estrategia de comunicaciones | 150,0 |
| Cooperación | 715,5 |
| Información digital sobre secuencias | 60,0 |
| Restauración de los ecosistemas | 40,0 |
| Mecanismo financiero | 250,0 |
| Género | 77,5 |
| Perspectiva Mundial sobre la Diversidad Biológica | 910,0 |
| Salud | 50,0 |
| Especies exóticas invasoras | 20,0 |
| Gestión del conocimiento | 84,0 |
| Integración | 544,0 |
| Marina | 295,5 |
| Polinizadores | 100,0 |
| Período posterior a 2020 | 586,0 |
| Áreas protegidas | 167,5 |
| Movilización de recursos | 250,0 |
| Mecanismos de revisión | 42,0 |
| Plan Estratégico 2011‑2020 | 48,0 |
| Gestión sostenible de la fauna y flora silvestres | 140,0 |
| Biología sintética | 78,0 |
| Cooperación técnica y científica | 340,0 |
| Subtotal | 5 707,0 |
|  |  |
| **Viajes del personal** |  |
| Cambio climático | 8,5 |
| Cooperación | 42,0 |
| Restauración de los ecosistemas | 10,0 |
| Género | 10,0 |
| Salud | 40,0 |
| Integración | 20,0 |
| Marina | 38,0 |
| Período posterior a 2020 | 150,0 |
| Áreas protegidas | 6,0 |
| Subtotal | 324,5 |
|  |  |
| **Preparación/impresión de informes** |  |
| Creación de capacidad | 20,0 |
| Cambio climático | 7,0 |
| Cooperación | 20,0 |
| Perspectiva Mundial sobre la Diversidad Biológica | 170,0 |
| Género | 6,5 |
| Salud | 40,0 |
| Gestión del conocimiento | 50,0 |
| Integración | 60,0 |
| Marina | 10,0 |
| Período posterior a 2020 | 10,0 |
| Áreas protegidas | 3,0 |
| Movilización de recursos | 10,0 |
| Cooperación técnica y científica | 25,0 |
| Subtotal | 431,5 |
|  |  |
| **Publicaciones** |  |
| Artículo 8 j) y disposiciones conexas | 2,0 |
| Creación de capacidad | 35,0 |
| Cooperación | 105,0 |
| Perspectiva Mundial sobre la Diversidad Biológica | 100,0 |
| Género | 3,0 |
| Salud | 30,0 |
| Gestión del conocimiento | 100,0 |
| Integración | 118,0 |
| Marina | 20,0 |
| Polinizadores | 50,0 |
| Período posterior a 2020 | 15,0 |
| Áreas protegidas | 3,0 |
| Movilización de recursos | 3,0 |
| Gestión sostenible de la fauna y flora silvestres | 65,0 |
| Cooperación técnica y científica | 20,0 |
| Subtotal | 669,0 |
|  |  |
| **Total** | **19 475,0** |
| **Gastos de apoyo a los programas (13%)** | **2 531,8** |
| **Total, Convenio sobre la Diversidad Biológica** | **22 006,8** |

1. **Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología**

(*En miles de dólares de los Estados Unidos*)

|  |  |
| --- | --- |
| **Reuniones de expertos** |  |
| Grupo Especial de Expertos Técnicos en Consideraciones Socioeconómicas | 78,0 |
| Subtotal | 78,0 |
|  |  |
| **Talleres de creación de capacidad** |  |
| Protocolo Suplementario de Nagoya – Kuala Lumpur | 147,0 |
| Creación de capacidad | 15,0 |
| Subtotal | 162,0 |
|  |  |
| **Otros talleres** |  |
| Plan Estratégico para el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología (2011‑2020) | 69,0 |
| Movimientos transfronterizos y medidas de emergencia | 48,0 |
| Subtotal | 117,0 |
|  |  |
| **Personal** |  |
| Oficial de Programas‑CIISB (P‑3) | 327,0 |
| Subtotal | 327,0 |
|  |  |
| **Consultores** |  |
| Ejecución de planes de acción para el cumplimiento | 75,0 |
| Evaluación del riesgo y gestión del riesgo | 45,0 |
| Protocolo Suplementario de Nagoya – Kuala Lumpur | 85,0 |
| Centro de Intercambio de Información sobre Seguridad de la Biotecnología | 10,0 |
| Subtotal | 215,0 |
|  |  |
| **Total** | **899,0** |
| Gastos de apoyo a los programas (13%) | 116,9 |
| **Total, Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología** | **1 015,9** |

1. **Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios**

(*En miles de dólares de los Estados Unidos*)

|  |  |
| --- | --- |
| **Talleres de creación de capacidad** |  |
| Marco estratégico a largo plazo para la creación de capacidad después de 2020 | 83,0 |
| Subtotal | 83,0 |
|  |  |
| **Consultores** |  |
| Marco estratégico a largo plazo para la creación de capacidad después de 2020 | 111,0 |
| Mecanismo mundial multilateral de participación en los beneficios (Artículo 10) | 21,0 |
| Subtotal | 132,0 |
|  |  |
| **Viajes del personal** |  |
| Primera evaluación y revisión de la eficacia del Protocolo | 23,0 |
| Subtotal | 23,0 |
|  |  |
| **Total** | **238,0** |
| Gastos de apoyo a los programas (13%) | 30,9 |
| **Total, Protocolo de Nagoya sobre Acceso y Participación en los Beneficios** | **268,9** |
|  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | *Monto (En miles de dólares de los Estados Unidos)* | *Gastos de apoyo a los programas* | *Total* |
| Convenio sobre la Diversidad Biológica | 19 475,0 | 2 531,8 | 22 006,8 |
| Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología | 899,0 | 116,9 | 1 015,9 |
| Protocolo de Nagoya | 238,0 | 30,9 | 268,9 |
| **Total general** | **20 612,0** | **2 679,6** | **23 291,6** |

**Cuadro 4. Necesidades de recursos del Fondo Fiduciario Voluntario Especial (BZ) para facilitar la participación de las Partes en el proceso del Convenio para el período 2019‑2020**

|  |  |
| --- | --- |
| *Descripción de las reuniones* | *2019‑2020* |
| *(En miles de dólares de los Estados Unidos)* |
| **I. Reuniones** |  |
| COP‑15, COP‑MOP 10 del Protocolo de Cartagena y COP‑MOP 4 del Protocolo de Nagoya | 1 500,0 |
| Reuniones regionales de preparación para las reuniones concurrentes de las Conferencias de las Partes | 100,0 |
| Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico (OSACTT 23 y OSACTT 24) | 1 200,0 |
| Grupo de Trabajo Especial de Composición Abierta sobre el Artículo 8 j) y Disposiciones Conexas (11ª Art.8 j)) | 150,0 |
| Órgano Subsidiario sobre la Aplicación (OSA‑3) | 150,0 |
| Reuniones extraordinarias sobre el período posterior a 2020 | 300,0 |
| **Subtotal de costos** | **3 400,0** |
| **II. Gastos de apoyo a los programas** | **442,0** |
| **Costo total (I+II)** | **3 842,0** |
| *Notas*: |  |
| 1/ Véanse los párrafos 40 a 46 de la decisión 14/37 de la Conferencia de las Partes. |  |
| 2/ Promesas de contribuciones iniciales de la Unión Europea y los Gobiernos de Alemania, el Canadá, Finlandia, el Japón (Fondo del Japón para la Biodiversidad), Noruega, Sudáfrica y el Reino Unido. | |

**Cuadro 5. Fondo Fiduciario voluntario (VB) para facilitar la participación de los pueblos indígenas y las comunidades locales en el proceso del Convenio para el período 2019‑2020**

|  |  |
| --- | --- |
| *Descripción* | *2019‑2020* |
| *(En miles de dólares de los Estados Unidos)* |
|  |  |
| **I. Reuniones:** |  |
| Apoyo a las comunidades indígenas y locales | 500,0 |
| **Subtotal** | **500,0** |
| **II. Gastos de apoyo a los programas** | **65,0** |
| **Costos totales (I+II)** | **565,0** |

**Cuadro 6. Contribuciones al Fondo Fiduciario del Convenio sobre la Diversidad Biológica para el bienio 2019‑2020[[9]](#footnote-9)**

| **Parte** | **Escala de cuotas de las Naciones Unidas 2016‑2018** | **Escala con tope del 22%, en la que ningún país menos adelantado paga más del 0,01%** | **Contribución al 1 de enero de 2019** | **Contribución al 1 de enero de 2020** | **Total 2019‑2020** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Afganistán | 0,006 | 0,008 | 889 | 942 | 1 831 |
| Albania | 0,008 | 0,010 | 1 185 | 1 256 | 2 441 |
| Alemania | 6,389 | 7,987 | 946 189 | 1 003 343 | 1 949 532 |
| Andorra | 0,006 | 0,008 | 889 | 942 | 1 831 |
| Angola | 0,010 | 0,010 | 1 185 | 1 256 | 2 441 |
| Antigua y Barbuda | 0,002 | 0,003 | 296 | 314 | 610 |
| Arabia Saudita | 1,146 | 1,433 | 169 719 | 179 970 | 349 689 |
| Argelia | 0,161 | 0,201 | 23 844 | 25 284 | 49 127 |
| Argentina | 0,892 | 1,115 | 132 102 | 140 082 | 272 184 |
| Armenia | 0,006 | 0,008 | 889 | 942 | 1 831 |
| Australia | 2,337 | 2,922 | 346 102 | 367 008 | 713 110 |
| Austria | 0,720 | 0,900 | 106 630 | 113 070 | 219 700 |
| Azerbaiyán | 0,060 | 0,075 | 8 886 | 9 423 | 18 308 |
| Bahamas | 0,014 | 0,018 | 2 073 | 2 199 | 4 272 |
| Bahrein | 0,044 | 0,055 | 6 516 | 6 910 | 13 426 |
| Bangladesh | 0,010 | 0,010 | 1 185 | 1 256 | 2 441 |
| Barbados | 0,007 | 0,009 | 1 037 | 1 099 | 2 136 |
| Belarús | 0,056 | 0,070 | 8 293 | 8 794 | 17 088 |
| Bélgica | 0,885 | 1,106 | 131 065 | 138 982 | 270 048 |
| Belice | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Benin | 0,003 | 0,004 | 444 | 471 | 915 |
| Bhután | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Bolivia (Estado Plurinacional de) | 0,012 | 0,015 | 1 777 | 1 885 | 3 662 |
| Bosnia y Herzegovina | 0,013 | 0,016 | 1 925 | 2 042 | 3 967 |
| Botswana | 0,014 | 0,018 | 2 073 | 2 199 | 4 272 |
| Brasil | 3,823 | 4,779 | 566 173 | 600 373 | 1 166 546 |
| Brunei Darussalam | 0,029 | 0,036 | 4 295 | 4 554 | 8 849 |
| Bulgaria | 0,045 | 0,056 | 6 664 | 7 067 | 13 731 |
| Burkina Faso | 0,004 | 0,005 | 592 | 628 | 1 221 |
| Burundi | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Cabo Verde | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Camboya | 0,004 | 0,005 | 592 | 628 | 1 221 |
| Camerún | 0,010 | 0,013 | 1 481 | 1 570 | 3 051 |
| Canadá | 2,921 | 3,652 | 432 590 | 458 720 | 891 311 |
| Chad | 0,005 | 0,006 | 740 | 785 | 1 526 |
| Chequia | 0,344 | 0,430 | 50 945 | 54 023 | 104 968 |
| Chile | 0,399 | 0,499 | 59 091 | 62 660 | 121 750 |
| China | 7,921 | 9,902 | 1 173 073 | 1 243 932 | 2 417 005 |
| Chipre | 0,043 | 0,054 | 6 368 | 6 753 | 13 121 |
| Colombia | 0,322 | 0,403 | 47 687 | 50 568 | 98 255 |
| Comoras | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Congo | 0,006 | 0,008 | 889 | 942 | 1 831 |
| Costa Rica | 0,047 | 0,059 | 6 961 | 7 381 | 14 342 |
| Côte d’Ivoire | 0,009 | 0,011 | 1 333 | 1 413 | 2 746 |
| Croacia | 0,099 | 0,124 | 14 662 | 15 547 | 30 209 |
| Cuba | 0,065 | 0,081 | 9 626 | 10 208 | 19 834 |
| Dinamarca | 0,584 | 0,730 | 86 488 | 91 713 | 178 201 |
| Djibouti | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Dominica | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Ecuador | 0,067 | 0,084 | 9 922 | 10 522 | 20 444 |
| Egipto | 0,152 | 0,190 | 22 511 | 23 870 | 46 381 |
| El Salvador | 0,014 | 0,018 | 2 073 | 2 199 | 4 272 |
| Emiratos Árabes Unidos | 0,604 | 0,755 | 89 450 | 94 854 | 184 304 |
| Eritrea | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Eslovaquia | 0,160 | 0,200 | 23 695 | 25 127 | 48 822 |
| Eslovenia | 0,084 | 0,105 | 12 440 | 13 192 | 25 632 |
| España | 2,443 | 3,054 | 361 800 | 383 654 | 745 454 |
| Estado de Palestina | 0,007 | 0,009 | 1 037 | 1 099 | 2 136 |
| Estonia | 0,038 | 0,048 | 5 628 | 5 968 | 11 595 |
| Eswatini | 0,002 | 0,003 | 296 | 314 | 610 |
| Etiopía | 0,010 | 0,010 | 1 185 | 1 256 | 2 441 |
| ex República Yugoslava de Macedonia | 0,007 | 0,009 | 1 037 | 1 099 | 2 136 |
| Federación de Rusia | 3,088 | 3,860 | 457 322 | 484 947 | 942 269 |
| Fiji | 0,003 | 0,004 | 444 | 471 | 915 |
| Filipinas | 0,165 | 0,206 | 24 436 | 25 912 | 50 348 |
| Finlandia | 0,456 | 0,570 | 67 532 | 71 611 | 139 143 |
| Francia | 4,859 | 6,074 | 719 601 | 763 068 | 1 482 670 |
| Gabón | 0,017 | 0,021 | 2 518 | 2 670 | 5 187 |
| Gambia | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Georgia | 0,008 | 0,010 | 1 185 | 1 256 | 2 441 |
| Ghana | 0,016 | 0,020 | 2 370 | 2 513 | 4 882 |
| Granada | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Grecia | 0,471 | 0,589 | 69 754 | 73 967 | 143 720 |
| Guatemala | 0,028 | 0,035 | 4 147 | 4 397 | 8 544 |
| Guinea | 0,002 | 0,003 | 296 | 314 | 610 |
| Guinea Ecuatorial | 0,010 | 0,010 | 1 185 | 1 256 | 2 441 |
| Guinea‑Bissau | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Guyana | 0,002 | 0,003 | 296 | 314 | 610 |
| Haití | 0,003 | 0,004 | 444 | 471 | 915 |
| Honduras | 0,008 | 0,010 | 1 185 | 1 256 | 2 441 |
| Hungría | 0,161 | 0,201 | 23 844 | 25 284 | 49 127 |
| India | 0,737 | 0,921 | 109 147 | 115 740 | 224 887 |
| Indonesia | 0,504 | 0,630 | 74 641 | 79 149 | 153 790 |
| Irán (República Islámica del) | 0,471 | 0,589 | 69 754 | 73 967 | 143 720 |
| Iraq | 0,129 | 0,161 | 19 104 | 20 258 | 39 363 |
| Irlanda | 0,335 | 0,419 | 49 612 | 52 609 | 102 222 |
| Islandia | 0,023 | 0,029 | 3 406 | 3 612 | 7 018 |
| Islas Cook | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Islas Marshall | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Islas Salomón | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Israel | 0,430 | 0,538 | 63 682 | 67 528 | 131 210 |
| Italia | 3,748 | 4,685 | 555 066 | 588 594 | 1 143 661 |
| Jamaica | 0,009 | 0,011 | 1 333 | 1 413 | 2 746 |
| Japón | 9,680 | 12,101 | 1 433 575 | 1 520 169 | 2 953 744 |
| Jordania | 0,020 | 0,025 | 2 962 | 3 141 | 6 103 |
| Kazajstán | 0,191 | 0,239 | 28 286 | 29 995 | 58 282 |
| Kenya | 0,018 | 0,023 | 2 666 | 2 827 | 5 492 |
| Kirguistán | 0,002 | 0,003 | 296 | 314 | 610 |
| Kiribati | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Kuwait | 0,285 | 0,356 | 42 208 | 44 757 | 86 965 |
| Lesotho | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Letonia | 0,050 | 0,063 | 7 405 | 7 852 | 15 257 |
| Líbano | 0,046 | 0,058 | 6 812 | 7 224 | 14 036 |
| Liberia | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Libia | 0,125 | 0,156 | 18 512 | 19 630 | 38 142 |
| Liechtenstein | 0,007 | 0,009 | 1 037 | 1 099 | 2 136 |
| Lituania | 0,072 | 0,090 | 10 663 | 11 307 | 21 970 |
| Luxemburgo | 0,064 | 0,080 | 9 478 | 10 051 | 19 529 |
| Madagascar | 0,003 | 0,004 | 444 | 471 | 915 |
| Malasia | 0,322 | 0,403 | 47 687 | 50 568 | 98 255 |
| Malawi | 0,002 | 0,003 | 296 | 314 | 610 |
| Maldivas | 0,002 | 0,003 | 296 | 314 | 610 |
| Malí | 0,003 | 0,004 | 444 | 471 | 915 |
| Malta | 0,016 | 0,020 | 2 370 | 2 513 | 4 882 |
| Marruecos | 0,054 | 0,068 | 7 997 | 8 480 | 16 477 |
| Mauricio | 0,012 | 0,015 | 1 777 | 1 885 | 3 662 |
| Mauritania | 0,002 | 0,003 | 296 | 314 | 610 |
| México | 1,435 | 1,794 | 212 519 | 225 356 | 437 874 |
| Micronesia (Estados Federados de) | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Mónaco | 0,010 | 0,013 | 1 481 | 1 570 | 3 051 |
| Mongolia | 0,005 | 0,006 | 740 | 785 | 1 526 |
| Montenegro | 0,004 | 0,005 | 592 | 628 | 1 221 |
| Mozambique | 0,004 | 0,005 | 592 | 628 | 1 221 |
| Myanmar | 0,010 | 0,010 | 1 185 | 1 256 | 2 441 |
| Namibia | 0,010 | 0,013 | 1 481 | 1 570 | 3 051 |
| Nauru | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Nepal | 0,006 | 0,008 | 889 | 942 | 1 831 |
| Nicaragua | 0,004 | 0,005 | 592 | 628 | 1 221 |
| Níger | 0,002 | 0,003 | 296 | 314 | 610 |
| Nigeria | 0,209 | 0,261 | 30 952 | 32 822 | 63 774 |
| Niue | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Noruega | 0,849 | 1,061 | 125 734 | 133 329 | 259 063 |
| Nueva Zelandia | 0,268 | 0,335 | 39 690 | 42 087 | 81 777 |
| Omán | 0,113 | 0,141 | 16 735 | 17 746 | 34 481 |
| Países Bajos | 1,482 | 1,853 | 219 479 | 232 737 | 452 216 |
| Pakistán | 0,093 | 0,116 | 13 773 | 14 605 | 28 378 |
| Palau | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Panamá | 0,034 | 0,043 | 5 035 | 5 339 | 10 375 |
| Papua Nueva Guinea | 0,004 | 0,005 | 592 | 628 | 1 221 |
| Paraguay | 0,014 | 0,018 | 2 073 | 2 199 | 4 272 |
| Perú | 0,136 | 0,170 | 20 141 | 21 358 | 41 499 |
| Polonia | 0,841 | 1,051 | 124 549 | 132 073 | 256 622 |
| Portugal | 0,392 | 0,490 | 58 054 | 61 561 | 119 614 |
| Qatar | 0,269 | 0,336 | 39 838 | 42 244 | 82 082 |
| Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte | 4,463 | 5,579 | 660 955 | 700 880 | 1 361 835 |
| República Árabe Siria | 0,024 | 0,030 | 3 554 | 3 769 | 7 323 |
| República Centroafricana | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| República de Corea | 2,039 | 2,549 | 301 969 | 320 209 | 622 178 |
| República de Moldova | 0,004 | 0,005 | 592 | 628 | 1 221 |
| República Democrática del Congo | 0,008 | 0,010 | 1 185 | 1 256 | 2 441 |
| República Democrática Popular Lao | 0,003 | 0,004 | 444 | 471 | 915 |
| República Dominicana | 0,046 | 0,058 | 6 812 | 7 224 | 14 036 |
| República Popular Democrática de Corea | 0,005 | 0,006 | 740 | 785 | 1 526 |
| República Unida de Tanzanía | 0,010 | 0,010 | 1 185 | 1 256 | 2 441 |
| Rumania | 0,184 | 0,230 | 27 250 | 28 896 | 56 146 |
| Rwanda | 0,002 | 0,003 | 296 | 314 | 610 |
| Saint Kitts y Nevis | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Samoa | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| San Marino | 0,003 | 0,004 | 444 | 471 | 915 |
| San Vicente y las Granadinas | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Santa Lucía | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Santo Tomé y Príncipe | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Senegal | 0,005 | 0,006 | 740 | 785 | 1 526 |
| Serbia | 0,032 | 0,040 | 4 739 | 5 025 | 9 764 |
| Seychelles | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Sierra Leona | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Singapur | 0,447 | 0,559 | 66 199 | 70 198 | 136 397 |
| Somalia | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Sri Lanka | 0,031 | 0,039 | 4 591 | 4 868 | 9 459 |
| Sudáfrica | 0,364 | 0,455 | 53 907 | 57 163 | 111 071 |
| Sudán | 0,010 | 0,010 | 1 185 | 1 256 | 2 441 |
| Sudán del Sur | 0,003 | 0,004 | 444 | 471 | 915 |
| Suecia | 0,956 | 1,195 | 141 580 | 150 132 | 291 713 |
| Suiza | 1,140 | 1,425 | 168 830 | 179 028 | 347 858 |
| Suriname | 0,006 | 0,008 | 889 | 942 | 1 831 |
| Tailandia | 0,291 | 0,364 | 43 096 | 45 699 | 88 795 |
| Tayikistán | 0,004 | 0,005 | 592 | 628 | 1 221 |
| Timor‑Leste | 0,003 | 0,004 | 444 | 471 | 915 |
| Togo | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Tonga | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Trinidad y Tabago | 0,034 | 0,043 | 5 035 | 5 339 | 10 375 |
| Túnez | 0,028 | 0,035 | 4 147 | 4 397 | 8 544 |
| Turkmenistán | 0,026 | 0,033 | 3 851 | 4 083 | 7 934 |
| Turquía | 1,018 | 1,273 | 150 762 | 159 869 | 310 631 |
| Tuvalu | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Ucrania | 0,103 | 0,129 | 15 254 | 16 175 | 31 429 |
| Uganda | 0,009 | 0,010 | 1 185 | 1 256 | 2 441 |
| Unión Europea |  | 2,500 | 296 163 | 314 052 | 610 215 |
| Uruguay | 0,079 | 0,099 | 11 700 | 12 406 | 24 106 |
| Uzbekistán | 0,023 | 0,029 | 3 406 | 3 612 | 7 018 |
| Vanuatu | 0,001 | 0,001 | 148 | 157 | 305 |
| Venezuela (República Bolivariana de) | 0,571 | 0,714 | 84 563 | 89 671 | 174 234 |
| Viet Nam | 0,058 | 0,073 | 8 590 | 9 108 | 17 698 |
| Yemen | 0,010 | 0,010 | 1 185 | 1 256 | 2 441 |
| Zambia | 0,007 | 0,009 | 1 037 | 1 099 | 2 136 |
| Zimbabwe | 0,004 | 0,005 | 592 | 628 | 1 221 |
| **Total** | **78,009** | **100** | **11 846 512** | **12 562 092** | **24 408 604** |
|  |  |  |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Véase la nota del cuadro 6. Con arreglo a la resolución 70/245 de la Asamblea General de las Naciones Unidas. [↑](#footnote-ref-1)
2. [CBD/COP/14/4](https://www.cbd.int/doc/c/3b2d/adb1/7d81b3dc0d0d18561aa91851/cop-14-04-es.pdf). [↑](#footnote-ref-2)
3. Véase la resolución [60/283](http://www.un.org/en/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/60/283&Lang=S) de la Asamblea General, secc. IV. [↑](#footnote-ref-3)
4. Véase [CBD/SBI/2/22](https://www.cbd.int/doc/c/05b3/3c25/2cc04a53ad3360ce1a1b940e/cop-02-22-es.pdf), secc. I. [↑](#footnote-ref-4)
5. Véase la decisión [IX/34](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-09/cop-09-dec-34-es.pdf), anexo. [↑](#footnote-ref-5)
6. Se prevé que el Fondo del Japón para la Diversidad Biológica terminará en 2020, por lo que la fecha límite para el pago de las sumas adeudadas es a finales del año 2020. [↑](#footnote-ref-6)
7. Las circunstancias excepcionales incluirían situaciones en las que, tres meses antes de la reunión, el Director Ejecutivo considera que el nivel de participación en la reunión se encuentra en riesgo debido a la falta de fondos suficientes en el Fondo Fiduciario BZ . [↑](#footnote-ref-7)
8. Reuniones prioritarias: Conferencia de las Partes, Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en los Protocolos de Cartagena y de Nagoya, Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico, Órgano Subsidiario sobre la Aplicación, Grupo de Trabajo Especial de Composición Abierta sobre el Artículo 8 j) y Disposiciones Conexas y reuniones extraordinarias sobre el marco mundial de la diversidad biológica posterior a 2020. [↑](#footnote-ref-8)
9. Con arreglo a la resolución 70/245 de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Cuando se emita una escala revisada de cuotas para el trienio esta se aplicará para calcular las contribuciones prorrateadas para el bienio 2019‑2020 (véase [https://www.cbd.int/doc/notifications/2019/ntf‑2019‑015‑budget‑cbd‑en.pdf](https://www.cbd.int/doc/notifications/2019/ntf-2019-015-budget-cbd-en.pdf)). [↑](#footnote-ref-9)